GB ***Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the"CE"mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.***
***Silca guarantees supplies of the listed spare parts for 7 years from the date the product is discontinued.***

I **Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.**
**Silca garantisce la fornitura dei ricambi presenti nella lista ricambi per 7 anni dalla data di discontinuazione del prodotto.**

D ***Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.***
***Silca garantiert für sieben jahre nach auslauf des Produkts die lieferung der in der ersatzteilliste enthaltenen ersatzteile.***

F **Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.**
**Silca garantit la fourniture de pièces de rechange se trouvant dans la liste pendant 7 ans après le mise hors production du produit.**

E ***Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca "CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.***
***Silca garantiza el suministro de los repuestos que están en la lista repuestos durante 7 años a partir de la fecha de interrupción producción del producto.***


**SILCA S.p.A.**
**Via Podgora, 20 (Z.I.)**
**31029 VITTORIO VENETO (TV)**
**Tel. 0438 9136 Fax 0438 913800**
**E-mail: silca@silca.it**
**www.silca.it**

In the United Kingdom
**SILCA Ltd.**
Kimpton Road - Sutton
SURREY SM3 9QP
Tel. 0208 6416515
Fax 0208 6441181
E-mail: sales@silcaltd.co.uk

In Germany
**SILCA GmbH**
Siemensstrasse, 33
42551 VELBERT
Tel. 02051 2710
Fax 02051 271172
E-mail: info@silca.de

In France
**SILCA S.A.**
78440 PORCHEVILLE
Tel. 01 30983500
Fax 01 30983501
E-mail: info@silca.fr

In Spain
**SILCA KEY SYSTEMS S.A.**
C/Santander 73A
BARCELONA - SPAIN
Tel. 0034 934981400
Fax 0034 932788004
E-mail: silca@silca.es


Members of the Kaba Group


*D929870ZA*


# Leonardo

***230V - 50Hz***



# *Exploded drawing and spare parts list*
# *Disegno esploso e lista dei ricambi*
# *Explosionszeichnung und Ersatzteilliste*
# *Dessin éclaté et liste de rechanges*
# *Despiece y lista de repuestos*


*D429318XA*

*Vers.* ***1***

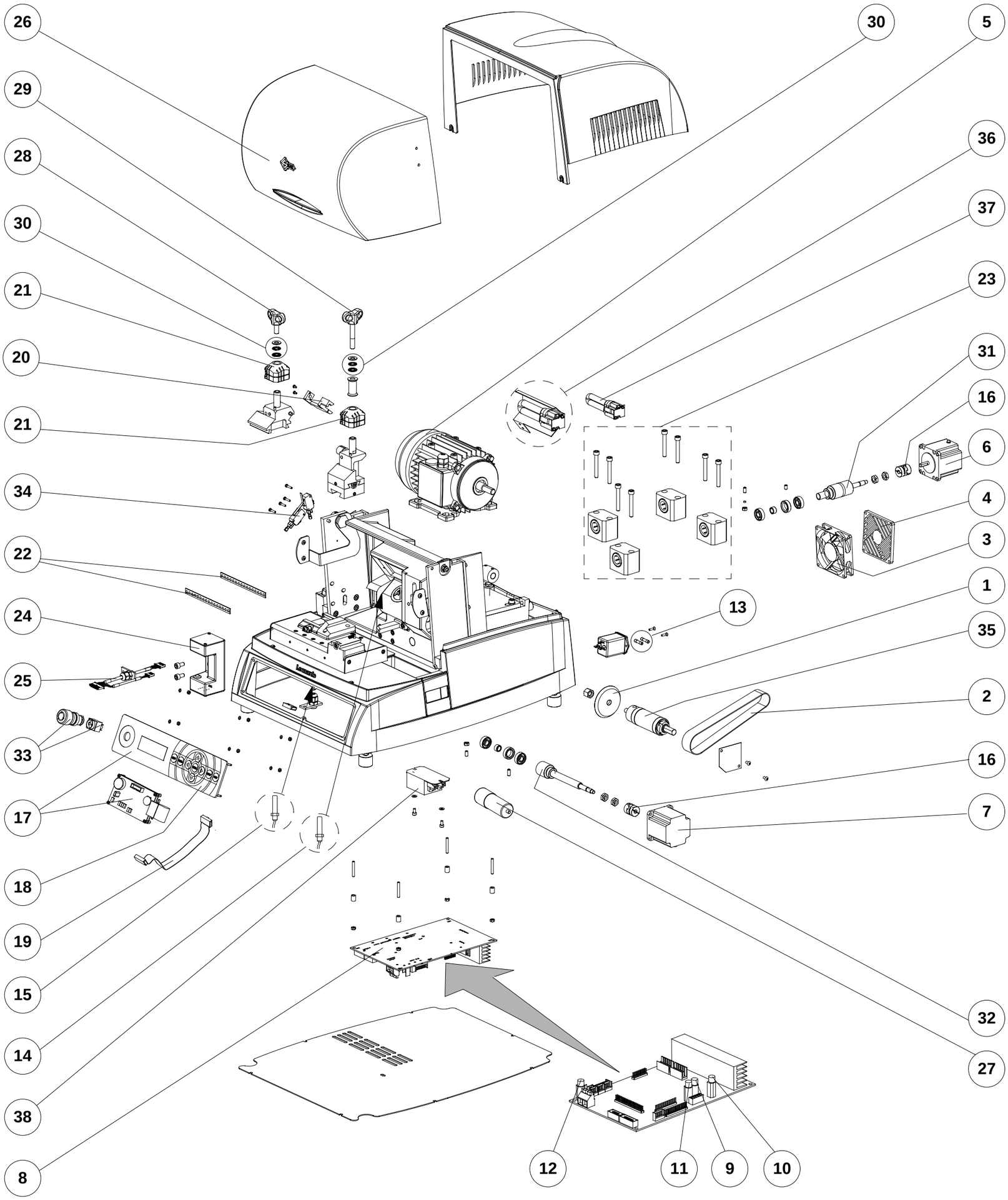
**GB IMPORTANT NOTE!**
The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

**I NOTA IMPORTANTE!**
Il disegno esploso illustra tutte le componenti costituenti la duplicatrice, solamente quelle contrassegnate da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate presenti nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

**D WICHTIGER HINWEIS!**
Auf der Explosionszeichnung sind alle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nur die mit einem Nummerncode versehenen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht numerierten Komponenten in der Explosionszeichnung dienen nur zur Erklärung.

**F REMARQUE IMPORTANTE!**
Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code en chiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

**E ¡NOTA IMPORTANTE!**
El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora. Deben considerarse repuestos sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.




Leonardo

***230V - 50Hz***

| Ref. | Code | I | GB | D | F | E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D716549ZB | FRESA | CUTTER | FRÄSER | FRAISE | FRESA |
| 2 | D929309ZR | CINGHIA | BELT | RIEMEN | COURROIE | CORREA |
| 3 | D929068ZR | VENTILATORE 24V | FAN 24V | VENTILATOR 24V | VENTILATEUR 24V | VENTILADOR 24V |
| 4 | D906969ZR | FILTRO VENTILATORE | FILTER FAN | FILTER VENTILATOR | FILTRE VENTILATEUR | FILTRO VENTILADOR |
| 5 | D928478ZR | MOTORE 230/50 | MOTOR 230/50 | MOTOR 230/50 | MOTEUR 230/50 | MOTOR 230/50 |
| 6 | D928778ZR | MOTORE PASSO/PASSO | STEPPING MOTOR | SCHRITTMOTOR | MOTEUR PAS/PAS | MOTOR PASO PASO |
| 7 | D929282ZR | MOTORE P/P - CARRELLO | CHARIOT STEPPING MOTOR | SCHLITTENSCHRITTMOTOR | MOTEUR PAS/PAS - CHARIOT | MOTOR PASP PASO - CARRO |
| 8 | D928868ZR | SCHEDA ELETTRONICA | ELECTRONIC BOARD | ELEKTRONISCHE KARTE | CARTE ÉLECTRONIQUE | FICHA ELECTRÓNICA |
| 9 | D908726ZR | FUSIBILI 4 AMP.- RITARDATI | FUSES 4 AMPS - DELAYED | SICHERUNGEN 4 AMPERE - TRÄGE | FUSIBLES 4 AMPERES - RETARDÉS | FUSIBLES 4 AMPERIOS - RETARDADOS |
| 10 | D912423ZR | FUSIBILI 2 AMP. - RITARDATI | FUSES 2 AMPS - DELAYED | SICHERUNGEN 2 AMPERE - TRÄGE | FUSIBLES 2 AMPERES - RETARDÉS | FUSIBLES 2 AMPERIOS - RETARDADOS |
| 11 | D910652ZR | FUSIBILI 6,3 AMP. - RITARDATI | FUSES 6,3 AMPS - DELAYED | SICHERUNGEN 6,3 AMPERE - TRÄGE | FUSIBLES 6,3 AMPÈRES - RETARDÉS | FUSIBLES 6,3 AMPERIOS - RETARDADOS |
| 12 | D916568ZR | FUSIBILI 10 AMP. - RITARDATI | FUSES 10 AMPS - DELAYED | SICHERUNGEN 10 AMPERE - TRÄGE | FUSIBLES 10 AMPÈRES - RETARDÉS | FUSIBLES 10 AMPERIOS - RETARDADOS |
| 13 | D910788ZR | FUSIBILI 5 AMP.-RAPIDI | FUSES 5 AMPS-RAPID | SICHERUNGEN 5 AMPERE-FLINK | FUSIBLES 5 AMPÈRES-RAPIDES | FUSIBLES 5 AMPERIOS-RÁPIDO |
| 14 | D928779ZR | SENSORE FRONTALINO | FRONT PANEL SENSOR | MASCHINENFRONT-FÜHLER | SENSEUR FACADE | SENSOR PARTE FRONTAL |
| 15 | D929281ZR | SENSORE CARRELLO | CARRIAGE SENSOR | SCHLITTENFÜHLER | SENSEUR CHARIOT | SENSOR CARRO |
| 16 | D914915ZR | GIUNTO ELASTICO | ELASTIC JOINT | STOSSABSORBER | JOINT ÉLASTIQUE | JUNTA ELÁSTICA |
| 17 | D928801ZR | SET DISPLAY TASTIERA | DISPLAY-KEYBOARD SET | DISPLAY-TASTATURGRUPPE | ENSEMBLE DISPLAY-CLAVIER | CONJUNTO DISPLAY-TECLADO |
| 18 | D929475ZR | TASTIERA | KEYBOARD | TASTATUR | CLAVIER | TECLADO |
| 19 | D915057ZR | CAVO TASTIERA | KEYBOARD CABLE | KABEL TASTATUR | CÂBLE CLAVIER | CABLE TECLADO |
| 20 | D929107ZR | CALIBRO MORSETTO-FRESA | GAUGE CLAMP-CUTTER | LEHRE SPANNBACKE-FRÄSER | CALIBRE ÉTAU-FRAISE | CALIBRE MORDAZA-FRESA |
| 21 | D928456ZR | MORSETTO | CLAMP | SPANNBACKE | ÉTAU | MORDAZA |
| 22 | D929311ZR | SET GABBIA A RULLI | ROLLER RETAINER | WALZENKÄFIG | CAGE À BILLES | JAULA DE RODILLOS |
| 23 | D929114ZR | MANICOTTI A SFERE | SPHERES MUFFS | KUGELNMUFFEN | MANCHONS Á SPHÉRES | MANGUITOS A ESFERAS |
| 24 | D928802ZR | LETTORE OTTICO | OPTIC READER | OPTISCHE LESERGRUPPE | ENSEMBLE LECTEUR OPTIQUE | CONJUNTO LECTOR ÓPTICO |
| 25 | D929576ZR | CABLAGGIO LETTORE OTTICO | OPTIC READER WIRING | VERKABELUNG OPTISCHER LESERGRUPPE | CÂBLAGE LECTEUR OPTIQUE | CABLEADO LECTOR ÓPTICO |
| 26 | D928780ZR | PROTEZIONE PLEXIGLASS | PLEXIGLASS PROTECTIVE SHIELD | PLEXIGLAS-SCHUTZ | PROTECTION IN PLEXIGLASS | PROTECCIÓN DE PLEXIGLÁS |
| 27 | D916726ZR | CONDENSATORE 8MF | CONDENSER 8MF | KONDENSATOR 8MF | CONDENSEUR 8MF | CONDENSADOR 8MF |
| 28 | D929543ZR | MANOPOLA MORSETTO (LATO FRESA) | CLAMP KNOB (CUTTER SIDE) | SPANNBACKE-DREHKNOPF (FRÄSERSEITE) | POIGNÉE ÉTAU (CÔTÉ FRAISE) | BOTÓN MORDAZA (LADO FRESA) |
| 29 | D929849ZR | MANOPOLA MORSETTO (LATO LETTORE) | CLAMP KNOB (READER SIDE) | SPANNBACKE-DREHKNOPF (LESERSEITE) | POIGNÉE ÉTAU (CÔTÉ LECTEUR) | BOTÓN MORDAZA (LADO LECTOR) |
| 30 | D912548ZR | SET RALLA COMPLETA | COMPLETE SET OF PIVOT | KOMPL.DREHPLATTESATZ | ENSEMBLE BUTÈE À BILLES | CONJUNTO RANGUA COMPLETA |
| 31 | D928438ZR | VITE A RICIRCOLO FRONTALINO | FRONT PANEL RECIRCULATING SCREW | MASCHINENFRONT-KUGELROLLSPINDELN | VISSE À BILLES FACADES | PARTE FRONTAL TORNILLO DE RECIRC. |
| 32 | D928447ZR | VITE A RICIRCOLO -CARRELLO | RECIRCULATING SCREW - CARRIAGE | KUGELROLLSPINDELN - SCHLITTEN | VISSE À BILLES - CHARIOT | TORNILLO DE RECIRCULACIÓN - CARRO |
| 33 | D929312ZR | SET PULSANTE-BLOCCHETTO | PUSH BUTTON-SUPPORT | DRUCKTASTE-HALTER | BOUTON-POUSSOIR-SUPPORT | PULSADOR-SOPORTE |
| 34 | D916707ZR | MICROINTERRUTTORE | MICROSWITCH | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTEUR | MICROINTERRUPTOR |
| 35 | D929070ZR | SET ALBERO PORTAFRESA | CUTTING TOOL SHAFT SET | FRÄSSPINDEL | ENSEMBLE ARBRE PORTE-FRAISE | CONJUNTO ÁRBOL-FRESA |
| 36 | D929310ZR | LAMPADA COMPLETA | COMPLETE LAMP | KOMPLETTE LAMPE | LAMPE COMPLÈTE | LÁMPARA COMPLETA |
| 37 | D929698ZR | LAMPADINA AL NEON | NEON LAMP | NEONLAMPE | LAMPE AU NÉON | LÁMPARA DE GAS NEÓN |
| 38 | D924041ZR | ALIMENTATORE 230V | POWER FEEDER 230V | SPEISEGERÄT 230V | ALIMENTATEUR 230V | ALIMENTADOR 230V |